

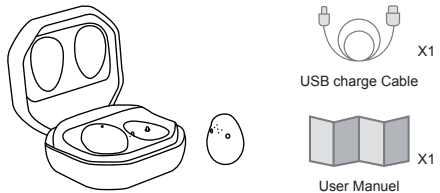
成品100 *70mm

USER MANUAL

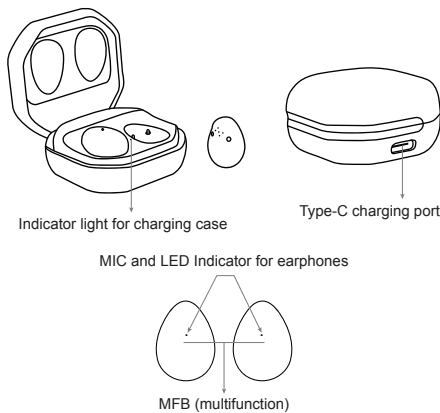
eleror Z1

MINI TRUE WIRELESS EARBUDS

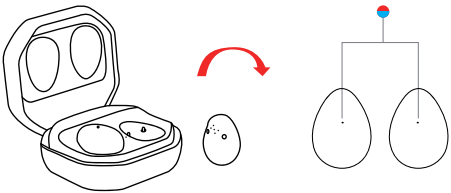
PACKING LIST



DIAGRAM



POWER ON



EN: The earphones automatically turn on (with blue LED light flashing) and start pairing when they are taken out from the charging case.

DN: Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein (mit blau blinkender LED) und beginnen mit der Kopplung, wenn sie aus der Ladebox genommen werden.

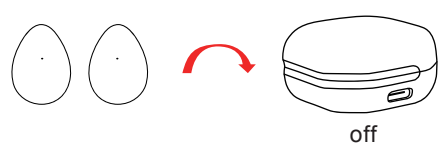
FR: Les écouteurs s'allument automatiquement (le voyant LED bleu clignote) et commencent à s'appairer lorsqu'ils sont retirés de l'étui de chargement.

ES: Los auriculares se encienden automáticamente (con la luz LED azul parpadeando) y comienzan a emparejarse cuando se sacan del estuche de carga.

IT : Gli auricolari si accendono automaticamente (con la spia LED blu lampeggiante) e iniziano ad accoppiarsi quando vengono estratti dalla custodia di ricarica.

JP: イヤホンは自動的にオンになり（青色のLEDライトが点滅します）、充電ケースから取り出されるとペアリングを開始します。

POWER OFF



EN: Put the earphones back in the charging case, and they'll shut down automatically.

DN: Legen Sie die Kopfhörer wieder in den Ladekoffer und sie werden automatisch heruntergefahren.

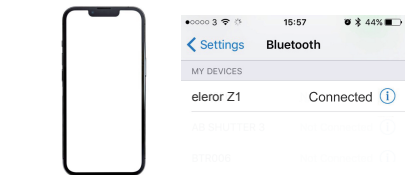
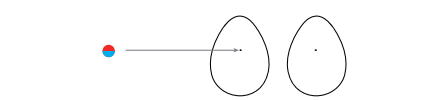
FR: Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement et ils s'éteindront automatiquement.

ES: Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y se apagarán automáticamente.

IT : Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica e si spengono automaticamente.

JP: イヤホンを充電ケースに戻すと、自動的にシャットダウンします。

PAIRING/KOPPLUNG/JUMELAGE/EMPAREJAMIENTO/ASSOCIARE



EN: The earphones automatically start pairing(with the blue and red LED light flashing quickly on the right earbud) when they are taken out from the charging case, and choose "eleror Z1" on your device list.

Note: if one phone is connected with your earbuds. You have to turn off this phone's Bluetooth function before pairing with another Bluetooth-enabled phone.

DN: Die Ohrhörer beginnen automatisch mit der Kopplung wobei das blaue und rote LED-Licht am rechten Ohrhörer schnell blinkt), wenn sie aus der Ladebox genommen werden, und wählen Sie „eleror Z1“ in Ihrer Geräteliste.

Hinweis: Wenn ein Telefon mit Ihren Ohrhörern verbunden ist. Sie müssen die Bluetooth-Funktion dieses Telefons ausschalten, bevor Sie es mit einem anderen Bluetooth-fähigen Telefon koppeln.

FR: Les écouteurs démarrent automatiquement l'appairage (avec le voyant LED bleu et rouge clignotant rapidement sur l'écouteur droit) lorsqu'ils sont retirés de l'étui de chargement, et choisissez "eleror Z1" sur votre liste d'appareils.

Remarque : si un téléphone est connecté à vos écouteurs. Vous devez désactiver la fonction Bluetooth de ce téléphone avant de coupler avec un autre téléphone compatible Bluetooth.

ES: Los auriculares comienzan a emparejarse automáticamente (con la luz LED azul y roja parpadeando rápidamente en el auricular derecho) cuando se sacan del estuche de carga y seleccionan "eleror Z1" en su lista de dispositivos.

Nota: si un teléfono está conectado con sus auriculares. Debe desactivar la función Bluetooth de este teléfono antes de emparejarlo con otro teléfono habilitado para Bluetooth.

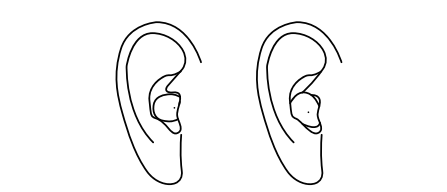
IT : Gli auricolari iniziano automaticamente l'associazione (con la luce LED blu e rossa che lampeggia rapidamente sull' auricolare destro) quando vengono estratti dalla custodia di ricarica e sceglie "eleror Z1" nell'elenco dei dispositivi.

Nota: se un telefono è collegato agli auricolari. È necessario disattivare la funzione Bluetooth di questo telefono prima di eseguire l'accoppiamento con un altro telefono abilitato Bluetooth.

JP: イヤフォンは、充電ケースから取り出されると自動的にペアリングを開始し（右側のイヤフォンで青と赤のLEDライトがすばやく点滅します）、デバイスリストで「ProX6またはProX6s」を選択します。

注： 1台の電話がイヤフォンに接続されている場合。 別のBluetooth対応電話とペアリングする前に、この電話のBluetooth機能をオフする必要があります。

Start Listening



EN: Put "eleror Z1" in ears and adjust for a secure and comfortable fit.

DN: Stecken Sie „eleror Z1“ in die Ohren und passen Sie sie für einen sicheren und bequemen Sitz an.

FR: Mettez "eleror Z1" dans les oreilles et ajustez pour un ajustement sûr et confortable.

ES: Coloque "eleror Z1" en los oídos y ajústelo para un ajuste seguro y cómodo.

IT : Metti "eleror Z1" nelle orecchie e regola per una vestibilità sicura e confortevole.

JP: 「eleror Z1」を耳に入れて、しっかりと快適にフィットするように調整します。

MUSIC/MUSIK/LECTURE/MUSICA/MUSICA

EN:

1. Play / Pause
Slow Tap Twice on the MFB button of the Right or Left earbud
2. Volume +/-
Quick Tap Triple on the MFB button of the Right or Left earbud

DN:

1. Wiedergabe / Pause
Langsam Tippen Sie zweimal auf die MFB-Taste des rechten oder linken Ohrhörers
2. Lautstärke +/-
Tippen Sie schnell dreimal auf die MFB-Taste des rechten oder linken Ohrhörers

EN: Put "eleror Z1" in ears and adjust for a secure and comfortable fit.

DN: Stecken Sie „eleror Z1“ in die Ohren und passen Sie sie für einen sicheren und bequemen Sitz an.

FR: Mettez "eleror Z1" dans les oreilles et ajustez pour un ajustement sûr et confortable.

ES: Coloque "eleror Z1" en los oídos y ajústelo para un ajuste seguro y cómodo.

IT : Metti "eleror Z1" nelle orecchie e regola per una vestibilità sicura e confortevole.

JP: 「eleror Z1」を耳に入れて、しっかりと快適にフィットするように調整します。

MUSIC/MUSIK/LECTURE/MUSICA/MUSICA

EN:

1. Play / Pause
Slow Tap Twice on the MFB button of the Right or Left earbud
2. Volume +/-
Quick Tap Triple on the MFB button of the Right or Left earbud

DN:

1. Wiedergabe / Pause
Langsam Tippen Sie zweimal auf die MFB-Taste des rechten oder linken Ohrhörers
2. Lautstärke +/-
Tippen Sie schnell dreimal auf die MFB-Taste des rechten oder linken Ohrhörers

EN:

1. Answer / Hang up
Tippen Sie einmal auf die MFB-Taste am rechten oder linken Ohrhörer.
2. Reject
Keep pressing the MFB button on the Right or Left earphones for 2s

DN:

1. Antworten / Auflegen
Tippen Sie einmal auf die MFB-Taste am rechten oder linken Ohrhörer.
2. Ablehnen
Halten Sie die MFB-Taste am rechten oder linken Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt

FR:

1. Répondre / Raccrocher
Appuyez une fois sur le bouton MFB des écouteurs droit ou gauche.
2. Rejeter
Continuez à appuyer sur le bouton MFB des écouteurs droit ou gauche pendant 2 secondes

ES:

1. Responder / Colgar
Toque el botón MFB en los auriculares derecho o izquierdo una vez.
2. Rechazar
Mantenga presionado el botón MFB en los auriculares derecho o izquierdo durante 2 segundos

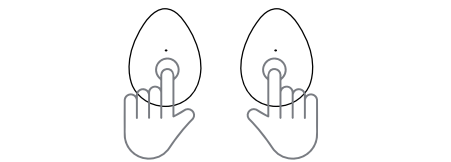
IT :

1. Rispondi/riattacca
Tocca una volta il pulsante MFB sulle cuffie destra o sinistra.
2. Rifiuta
Continua a premere il pulsante MFB sugli auricolari destro o sinistro per 2 secondi

JP:

1. 応答 / 電話を切る
右または左のイヤホンの MFB ボタンを 1 回タップします。
2. 拒否する
右または左のイヤホンのMFBボタンを2秒間押し続けます

Reset/zurücksetzen/REINITIALISER/REINICIAR/RESETTARE



EN: if you accidentally get the earbuds cutout or only one earbud paired with your phone, please try "Reset" options by bellow steps:

1. Disable the bluetooth function on your phone
2. Put the earbuds back to the charging Case
3. Pick up the "L" and "R" earbuds, quick Triple Tap on either "L" or "R"
5. wait 3seconds, untill one no flashing, another one red & blue flashing.
6. Now, you can connect it to your phone again.

DN: Wenn Sie versehentlich den Ohrhörerausschnitt erhalten oder nur ein Ohrhörer mit Ihrem Telefon gekoppelt ist, versuchen Sie bitte die „Zurücksetzen“-Optionen mit den folgenden Schritten:

1. Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon
2. Legen Sie die Ohrhörer wieder in das Ladecase

3. Heben Sie die „L“- und „R“-Ohrstöpsel auf, tippen Sie schnell dreimal auf „L“ oder „R“.
5. Warten Sie 3 Sekunden, bis eine nicht blinkt, eine andere rot und blau blinkt.
6. Jetzt können Sie es wieder mit Ihrem Telefon verbinden.

FR: Si vous obtenez accidentellement la découpe des écouteurs ou un seul écouteur couplé avec votre téléphone, veuillez essayer les options "Réinitialiser" en suivant les étapes ci-dessous :

1. Désactivez la fonction Bluetooth sur votre téléphone
2. Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement
3. Prenez les écouteurs "L" et "R", appuyez trois fois rapidement sur "L" ou "R"
5. Attendez 3 secondes, jusqu'à ce qu'un ne clignote pas, un autre clignote en rouge et bleu.
6. Maintenant, vous pouvez le reconnecter à votre téléphone.

ES: Si accidentalmente corta los auriculares o solo un auricular emparejado con su teléfono, pruebe las opciones de " Restablecer" siguiendo los pasos a continuación:

1. Desactive la función bluetooth en su teléfono
2. Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga.
3. Tome los auriculares "L" y "R", toque tres veces rápidamente en "L" o "R"
5. Espere 3 segundos, hasta que uno no parpadee, otro rojo y azul parpadee.
6. Ahora, puede volver a conectarlo a su teléfono.

IT : se si ottiene accidentalmente l'interruzione degli auricolari o solo un auricolare accoppiato al telefono, provare le opzioni "Ripristina" seguendo i passaggi seguenti:

1. Disattiva la funzione Bluetooth sul telefono
2. Rimetti gli auricolari nella custodia di ricarica
3. Prendi gli auricolari "L" e "R", fai un rapido triplo tocco su "L" o "R"
5. attendere 3 secondi, finché uno non lampeggia, un altro lampeggia rosso e blu.
6. Ora puoi collegarlo di nuovo al tuo telefono.

JP: 誤ってイヤホンの切り欠きを取得した場合、または携帯電話とペアリングされたイヤホンが 1 つしかない場合は、次の手順で「リセット」オプションを試してください。

1. 携帯電話のBluetooth機能を無効にします
2. イヤホンを充電ケースに戻します
3. 「L」と「R」のイヤホンを手に取り、「L」または「R」のいずれかをすばやくトリプルタップします
5. 1 つが点滅しなくなり、別の 1 つが赤と青で点滅するまで、3 秒間待ちます。
6. これで、再び電話に接続できます。

CHARGING



EN: Insert the USB cable into the 5V1A charger to charge the charging case.

* Please note, do not use the PD fast charger to charge the charging case, PD fast charger may not workign for this charging case

DN: Stecken Sie das USB-Kabel in das 5V1A-Ladegerät, um das Ladeetui aufzuladen.

* Bitte beachten Sie, dass Sie das PD-Schnellladegerät nicht zum Aufladen des Ladekoffers verwenden, das PD-Schnellladegerät funktioniert möglicherweise nicht für diesen Ladekoffer

FR: Insérez le câble USB dans le chargeur 5V1A pour charger le boîtier de charge.

* Veuillez noter que n'utilisez pas le chargeur rapide PD pour charger le boîtier de charge, le chargeur rapide PD peut ne pas fonctionner pour ce boîtier de charge

ES: Inserte el cable USB en el cargador 5V1A para cargar el estuche de carga.

* Tenga en cuenta que no utilice el cargador rápido PD para cargar el estuche de carga, es posible que el cargador rápido PD no funcione para este estuche de carga

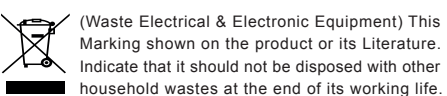
IT : Inserisci il cavo USB nel caricatore 5V1A per caricare la custodia di ricarica.

* Nota, non utilizzare il caricabatterie rapido PD per caricare la custodia di ricarica, il caricabatterie rapido PD potrebbe non funzionare per questa custodia di ricarica

JP: USB ケーブルを 5V1A 充電器に挿入して、充電ケースを充電します。

* PD 急速充電器を使用して充電ケースを充電しないでください。この充電ケースでは PD 急速充電器が動作しない場合があります。

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



To prevent possible harm to the environment or human health from Uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household user should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office. For details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contact. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

FCC STATEMENT

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions.

(1)This device may not cause harmful interference. And
(2) this device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.